**ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ
ЛИНГВИСТИКА/THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS**

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.67.11>

КАТЕГОРИЯ ПАДЕЖА В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Научная статья

Токарева М.В.^{1,*}

¹ ORCID : 0009-0006-6836-7791;

¹ Пермский государственный медицинский университет, Пермь, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (marina.trach[at]inbox.ru)

Аннотация

Статья основана на анализе опыта преподавания предложно-падежной системы русского языка для иностранных студентов в рамках курса русского языка как иностранного (РКИ) в медицинском вузе.

Целью исследования является разработка системного представления склонения имен существительных и прилагательных русского языка, адаптированной для иностранных студентов, а также описание методики освоения падежей с их значениями и грамматическими формами.

Методологической основой исследования стало сочетание качественных и количественных методов. Качественный грамматический анализ письменных и устных работ студентов позволил оценить правильность употребления падежных форм. Количественный метод дал возможность измерить прогресс студентов в усвоении материала путем оценки результатов тестирования до и после внедрения системы подачи падежей.

В работе представлена оптимальная последовательность введения русских падежей с акцентом на их основные значения, актуальные для начального этапа обучения. Коммуникативная оправданность выступает в качестве ключевого критерия при представлении падежей иностранным студентам. Для освоения предлагается применение языковых моделей. Для систематизации изученного материала разработана сводная справочная таблица склонения имен существительных и прилагательных русского языка, адаптированная для нужд иностранных студентов. Эта таблица направлена на формирование системного обобщенного знания и обозначение оптимальных путей развития лингвистических, речевых и коммуникативных компетенций в контексте изучения грамматической категории падежа.

Языковые модели являются эффективным инструментом для усвоения падежных форм. Сводная таблица предложно-падежной системы русского языка выполняет обобщающую функцию, позволяя интегрировать имеющиеся у студентов знания в единую систему. Данная таблица может использоваться в курсах русского как иностранного в качестве учебного и справочного материала. Результаты апробации подтверждают эффективность предложенной системы.

Ключевые слова: русский язык как иностранный (РКИ), коммуникативный подход, предложно-падежная система, модели усвоения, систематизация знаний.

THE CATEGORY OF CASE IN THE SYSTEM OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Research article

Tokareva M.V.^{1,*}

¹ ORCID : 0009-0006-6836-7791;

¹ Perm State Medical Academy, Perm, Russian Federation

* Corresponding author (marina.trach[at]inbox.ru)

Abstract

The article is based on the analysis of the experience of teaching the prepositional-nominal of the Russian language to foreign students in the course of Russian as a Foreign Language (RFL) in a medical university.

The aim of the study is to develop a systematic representation of the noun and adjective declension of Russian nouns and adjectives, adapted for foreign students, as well as to describe the method of mastering the cases with their meanings and grammatical forms.

The methodological basis of the study was a combination of qualitative and quantitative methods. Qualitative grammatical analysis of students' written and oral works made it possible to evaluate the correctness of using case forms. The quantitative method made it possible to measure students' progress in mastering the material by evaluating the test results before and after the introduction of the case presentation system.

The work presents an optimal sequence of introducing Russian cases with a focus on their basic meanings relevant for the initial stage of learning. Communicative validity acts as a key criterion when presenting cases to foreign students. The use of language models is suggested for mastering. To systematise the studied material, a summary reference table of declension of Russian nouns and adjectives, adapted for the needs of foreign students, is developed. This table is aimed at the formation of systemic generalised knowledge and designation of optimal ways to develop linguistic, speech and communicative competences in the context of studying the grammatical category of case.

Language models are an effective tool for learning case forms. The summary table of the prepositional-nominal system of the Russian language performs a generalising function, allowing students to integrate their knowledge into a unified system. This table can be used in the courses of Russian as a foreign language as a teaching and reference material. The results of approbation confirm the effectiveness of the proposed system.

Keywords: Russian as a Foreign Language (RFL), communicative approach, prepositional-nominal, learning models, systematisation of knowledge.

Введение

1.1. Постановка проблемы

Овладение иностранным языком в качестве средства общения невозможно без глубокого понимания его грамматической структуры. Данное положение особенно актуально для русского языка, который относится к флективным языкам и обладает сложной предложно-падежной системой. Несмотря на разнообразие методических подходов и приемов, а также использование самых различных педагогических технологий, которые помогают доступно и красочно представить падежную систему, иностранные обучающиеся испытывают множество проблем при использовании падежных форм имен существительных и прилагательных.

В лингвистических исследованиях термин падеж — это форма имени, выражающая его отношение к другим словам в процессе речи, это не только форма словоизменения, но и грамматико-семантический фокус, в котором пересекаются и объединяются множество грамматических категорий, определяющих систему выражения пространственных, временных, притяжательных, причинных, целевых и других отвлеченных отношений в языке» [4]. Данная категория представляет собой ключевой элемент грамматического строя, обеспечивающий синтаксическую и семантическую связь между словами в предложении. Проблема категории падежа обусловлена, во-первых, неоднозначностью ее границ, поскольку падеж входит и в область морфологии, и в область синтаксиса, а, во-вторых, взаимодействием с другими грамматическими категориями, такими как род, число, одушевленность и другие. Следовательно, студентам, изучающим РКИ, следует усвоить не только форму, но и обобщенную семантику формы и ее функцию. Таким образом, предложно-падежная система представляет собой один из наиболее сложных аспектов русской грамматики и занимает важное место в формировании лингвистической и коммуникативной компетенций. Именно поэтому, перед преподавателем русского языка как иностранного стоит важная задача — представить язык как систему и научить иностранного студента использовать эту систему в качестве средства общения. В данном исследовании представлен опыт систематизации русских падежных форм, адаптированный для студентов-иностранцев в рамках курса РКИ.

Целью исследования является разработка системного представления склонения имен существительных и прилагательных русского языка, адаптированной для иностранных студентов, а также описание методики освоения падежей с их значениями и грамматическими формами. Целевой аудиторией являются иностранные студенты медицинского вуза, обучающиеся на языке-посреднике (английском языке), которые должны в относительно короткие сроки овладеть основами языка, необходимыми для общения в русской языковой среде. Научная новизна данного исследования заключается в комплексном авторском подходе к характеристике категории падежа в русском языке. На основе коммуникативного подхода описания языковых единиц разработана эффективная методика обучения иностранных студентов предложно-падежной системе русского языка. Впервые представлена система представления предложно-падежной системы русского языка, прошедшая апробацию в Пермском государственном медицинском университете. Данная таблица может быть использована при обучении РКИ как раздаточный материал или в качестве наглядного пособия.

Методы и принципы исследования

В качестве основополагающих подходов к обучению предложно-падежной системе русского языка в аудитории иностранных студентов выбраны системный и коммуникативный методы, которые являются наиболее эффективными в данной ситуации. Ключевым принципом коммуникативного подхода является тезис «учимся общаться, общаясь». Это подразумевает, что освоение языка происходит не через механическое запоминание правил и выполнение рутинных упражнений, а через живое взаимодействие, моделирование жизненных ситуаций, диалоги, дискуссии и языковые игры. При этом грамматика изучается в контексте ее употребления. Системный подход, представленный в данной работе, имеет важное значение для практики преподавания иностранным учащимся, поскольку преподаватель должен представить предложно-падежную систему не только на уровне морфологической парадигматики или в виде отдельных фрагментов функционально-семантического уровня, но и обеспечить комплексное понимание функционирования всей системы в целом [18].

2.1. Обзор научной литературы

Исследования показывают, что понимание падежной системы является критически важным для успешного овладения русским языком. Например, исследования таких ученых, как В. В. Виноградов [5], Н. Хомский [22], Л. В. Щерба [24], подчеркивают, что падежи не только выполняют грамматические функции, но и влияют на семантическое восприятие предложений. Существуют различные подходы к обучению падежам. В частности, И. А. Зимняя [7], М. М. Нахабина [13], Е. И. Пассов [16], предлагают подходы, включающие коммуникативные методики в освоении грамматики. Проблема преподнесения русских падежей иностранным обучающимся посвящены работы ведущих лингвистов и методистов (см., например, [9], [11], [21], [23] и др.). В ряде исследований [18], проводились эксперименты, показывающие, что использование таблиц и схем значительно повышают уровень понимания и использования падежей среди студентов. Таким образом, проведенный обзор научной литературы по проблеме подчеркивает актуальность темы, а также необходимость дальнейших исследований в области преподавания падежей в русском языке как иностранном.

Основная часть

3.1. Основные падежные значения и порядок введения падежей

Целью обучения грамматике РКИ является формирование у учащихся грамматической компетенции. Она является обязательным компонентом коммуникативной компетенции, под которой понимается свободное владение языком как

средством общения [3, С. 69]. Для формирования грамматической компетенции студентам необходимо не только освоить определенные знания о грамматике, но и приобрести умения и навыки использования этих знаний в практике общения. Очевидно, что без знания грамматики невозможно овладеть языком, однако в методике преподавания РКИ коммуникативный подход признан одним из наиболее эффективных методов обучения грамматике [10], [13], [17], [25].

Одной из важнейших составляющих русской грамматики является предложно-падежная система, освоение которой вызывает ряд сложностей у иностранных студентов. Проблеме преподавания русских падежей иностранным обучающимся посвящены работы ведущих исследователей и методистов (см., например, [8], [11], [21], [23] и др.). Специалисты убеждены, что главным критерием в подаче падежей и их значений является коммуникативная оправданность [2]. Падежи на начальном этапе изучения языка вводятся не одновременно во всех значениях, а сначала в тех, которые наиболее прозрачны и необходимы во многих ситуациях общения. При отборе материала и при определении последовательности введения падежей в практике преподавания РКИ большинство специалистов руководствуются частотностью, функциональной значимостью и употребительностью форм [19].

Прежде всего необходимо научить иностранца понимать перечень ситуаций, в которых употребляются падежи в каждом значении из системы своих значений. Порядок введения падежей и методика обучения предложно-падежной системе русского языка не являются одинаковыми для иноязычной и русскоязычной аудиторий. При преподавании русского языка носителям достаточно запоминания названий падежей и падежных вопросов. Если для носителей языка при изучении падежей важна лишь орфографическая грамотность, то для иностранцев первична именно проблема выбора нужного падежа в той или иной языковой ситуации. В связи с этим при обращении к данной грамматической теме необходимо указать на взаимосвязь формы и значений падежа, поскольку для иностранца изучение падежной системы без понимания падежных значений невозможно. Прежде всего, необходимо научить иностранца понимать перечень ситуаций, в которых употребляется каждый из падежей. Кроме того, при работе с иностранной аудиторией применяется определенный порядок введения падежей и их значений, обычно после именительного падежа вводятся косвенные, но порядок их введения может варьировать. В данном случае предлагается следующий порядок: предложный, винительный, родительный, дательный и творительный падежи.

1. *Именительный падеж*. Основной функцией именительного падежа является номинативная, он является в русском языке начальной формой слова и поэтому используется студентами без особых затруднений задолго до формального введения падежной системы и категории падежа в учебный процесс (конструкции *это кто?*, *это что?*, *у меня есть кто/что*, *вот...*, *там...*, *тут...*, *слева...* и др.). Учащиеся, овладевшие определенным лексическим минимумом и получившие к данному времени знания о категориях рода имен существительных, активно используют в речи существительные именительного падежа. В числе первых значений, с которыми знакомятся студенты начального уровня обучения, можно выделить следующие:

- выражение субъекта активного действия (*Брат учится*);
- обозначение лица или предмета (*Это мой друг*);
- указание на наличие предмета (*У меня есть подруга*).

2. *Предложный падеж*. В предлагаемой системе преподавания русского языка как иностранного (РКИ) к предложному падежу обращаются сразу после именительного, что обусловлено его относительной простотой. В форме единственного числа существительного в предложном падеже имеются всего два окончания: *-е* (*в Тунисе*) и *-и* (*в России*). Данный падеж позволяет формировать элементарные предложения с использованием лексики, вводимой на начальном этапе обучения. Окончание *-у* (местное значение) вводится лексическим путем по мере поступления новых слов в активный словарный запас студентов, которые принимают это окончание (*в шкафу*; *на полу* и т. д.). Основные значения предложного падежа включают:

- обозначение местонахождения лица или предмета, с использованием предлогов *в/на* (*Книги на столе*; *Подруга в Москве*);
- указание на объект речи или мысли, с использованием предлогов *о/об* (*Я рассказываю о семье*);
- обозначение средства передвижения, с использованием предлога *на* (*Друг едет на автобусе*).

3. *Винительный падеж*. Вслед за предложным падежом в процессе обучения вводится винительный падеж, поскольку на данном этапе студенты усваивают некоторые переходные глаголы и начинают знакомиться с глаголами движения без приставок. Для объяснения и закрепления винительного падежа в значении прямого объекта необходимо предоставить образцы употребления переходных глаголов (*читать книгу*; *слушать музыку*; *знать студентку*). Далее следует вводить формы одушевленных существительных мужского рода (*друг — друга*; *студент — студента*; *преподаватель — преподавателя*). Важно обратить внимание иностранных студентов на различие между твердым и мягким типами склонения, что обуславливает наличие различных окончаний (*-у/-ю*, *-а/я*), а также на неизменяемость существительных женского рода, оканчивающихся на *-ь* (*Я еду в Пермь*). Затем следует продемонстрировать абсолютное совпадение форм мужского и среднего рода, а также форм множественного числа с формами именительного падежа. Таким образом, форма винительного падежа вводится в следующих значениях:

- обозначение лица или предмета как прямого объекта действия (*Я знаю Александра*);
- выражение знакомства или представления (*Меня зовут Елена*);
- указание на направление движения с предлогами *в/на* (*Она идет в магазин*);
- обозначение времени (день недели) с предлогом *в* (*Экзамен будет в среду*).

4. *Родительный падеж*. Родительный падеж является наиболее сложным для усвоения иностранными студентами, что обусловлено множеством значений и разнообразием окончаний. В качестве методического приема рекомендуется акцентировать внимание студентов на совпадении форм мужского рода и форм множественного числа родительного падежа с формами ранее изученного винительного падежа. Кроме того, полезно напомнить студентам о теме «Время», в рамках которой демонстрируются наиболее употребительные окончания для существительных мужского и женского родов в единственном и множественном числах в родительном падеже (*1 час/минута*; *2–4 часа/минуты*; *5–20*

часов/минут). К числу наиболее употребительных значений родительного падежа, необходимых для речевой практики, относятся следующие:

- обозначение лица, которому принадлежит что-либо (*Это книга друга*);
- выражение принадлежности (*У сестры есть машина*);
- обозначение объекта с отрицанием (*У меня нет брата*);
- использование с количественными числительными и наречиями, такими как много и мало (*два брата, пять студентов, много тетрадей*);
- указание на названия месяцев в контексте дат (*Сегодня первое октября*);
- выражение пространственного значения с использованием предлогов *из* и *с* (*Он приехал из Индии*).

5. *Дательный падеж*. Дательный падеж, согласно статистическим данным, является наименее частотным среди падежей русского языка. Тем не менее, данная форма выражает значение адресата действия, что актуально в контексте диалогической речи. Высокая частотность употребления вопросительных конструкций в диалогах способствует более эффективному усвоению формы дательного падежа студентами: *Кому ты звонишь? Брату? Другу? Студенту? и Кому ты подарил цветы? Маме? Жене? Сестре? Подруге?*. Таким образом, знакомство с дательным падежом начинается с чтения диалогов, после чего преподаватель задает учащимся вопросы, на которые они должны отвечать, используя форму дательного падежа. Основные значения дательного падежа:

- лицо, которому адресовано действие (*Я позвонил другу*);
- возраст (*Подруге 20 лет*);
- направление движения, выражаемое предлогом *к* (*Я иду к врачу*);
- употребление в конструкциях *нравится, надо, нужно, можно, нельзя* (*Мне нравится жить в России*).

6. *Творительный падеж*. Творительный падеж дается последним. Употребление форм творительного падежа в значении указания профессии практикуется еще до его изучения (*Я хочу стать врачом*). К основным значениям творительного падежа относятся:

- профессия при глаголах *быть, стать, работать* (*Папа работает инженером*);
- инструментальное значение (*Я пишу ручкой*);
- объект при глаголе *заниматься* (*Студенты занимаются спортом*);
- значение совместного действия, выражаемое предлогом *с* (*Я иду с братом*);
- после глагола *болеть* (*Он болеет гриппом; Она болеет простудой*);
- в значении места с предлогами *перед, за, рядом с, над, под, между* (*Сумка лежит под столом*).

Стоит отметить, что при изучении падежей необходимо указать на связь предлога с тем или иным падежом, познакомить со списком глаголов, которые управляют падежом. Таким образом, представление системы склонения существительных в РКИ строится по семантическому принципу посредством демонстрации значений падежей и на синтаксической основе, связанной с наличием в русском языке управления [18, С. 162].

Кроме того, следует обращать внимание обучаемого на то, что для усвоения падежных окончаний полезно учитывать совпадение окончаний в падежных вопросах и в окончаниях некоторых существительных, например: *где? — в университете; кому? — брату*.

С целью формирования и отработки навыков употребления падежей в речи иностранных студентов на занятиях по РКИ необходимо использовать различные диалоги и тексты. Не каждый текст может использоваться на уроке русского языка как иностранного, посвященном отработке значений падежей, поэтому многие преподаватели сталкиваются с нехваткой текстового материала для обучения иностранных студентов [14, С. 309]. Одним из решений данной проблемы может стать составление собственного текста, позволяющего продемонстрировать разнообразие значений конкретной формы.

Следует учитывать, что в практике преподавания русского языка как иностранного падежные формы существительных даются для усвоения не изолированно, а только в составе словосочетаний или предложений. Помимо этого, важно учитывать влияние родной языковой системы на изучаемую. Для этого требуется последовательно актуализировать явные сходства языковых явлений. Так, например, понимание индийскими студентами флективной системы словообразования в родном языке помогает наглядно показать все разнообразие падежных окончаний в русском языке [15, С. 53]. Кроме того, некоторые значения падежей разных языков совпадают, в частности, выражение принадлежности является характерным значением родительного падежа как в русском языке, так и в хинди.

3.2. Применение языковых моделей при усвоении падежной системы

В современной методике преподавания РКИ применяется принцип изучения падежной системы не путем заучивания окончаний, а через усвоение значений падежей и их окончаний на примере речевых образцов, отражающих определенную языковую модель [20, С. 109]. В лингводидактике под моделью понимается иллюстрация употребления конструкции на занятиях по языку, имеющая конкретное лексическое наполнение; речевой или языковой образец, приводимый с целью облегчить выполнения задания [1]. Применение метода языковых моделей базируется на одном из важнейших принципов методики РКИ — освоение лексики и морфологии на основе синтаксиса. В данном случае языковая модель служит базой для закрепления определенной синтаксической конструкции. Учащемуся необходимо понять, как по языковому образцу строить предложение. Подобное обучение грамматике с использованием моделей является на сегодняшний день самым эффективным способом усвоения формы вместе с ее функцией, что позволяет автоматизировать навыки употребления данной грамматической формы.

В связи была предпринята попытка подобрать наиболее подходящие языковые модели для усвоения падежных окончаний. Было составлено 10 языковых моделей (5 моделей для мужского рода и 5 моделей для женского рода), компоненты которых иллюстрируют окончания имен прилагательных и существительных в различных падежах единственного числа (таблица 1).

Таблица 1 - Языковые модели
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.67.11.1>

Падеж	Мужской род	Женский род
Nom.	У меня есть родной брат .	У меня есть родная сестра .
Gen.	У меня нет родного брата .	У меня нет родной сестры .
Dat.	Моему родному брату 20 лет.	Моей родной сестре 20 лет.
Acc.	Моего родного брата зовут Сергей.	Мою родную сестру зовут Наташа.
Inst.	Мы с моим родным братом идем в кафе.	Мы с моей родной сестрой идем в кафе.
Prep.	Я думаю о родном брате .	Я думаю о родной сестре .

Рекомендуется заполнять таблицу вместе со студентами, обращая внимание не только на окончания, но и на значения падежей. Данная таблица заполняется после освоения падежных окончаний существительных одновременно с изучением падежных окончаний прилагательных. При заполнении языковых моделей для женского рода необходимо обратить внимание студентов, что окончание прилагательного для всех косвенных падежей кроме винительного одинаковое. В качестве методического приема для облегчения усвоения грамматических структур можно использовать обращение к студентам на языке-посреднике. Например, можно задать вопрос: «Если девушка в вашей стране испытывает страх и вскрикивает, какое междометие она использует для выражения своего испуга?» В контексте русского языка можно привести пример, где она может вскрикнуть «Ой!». Данный пример служит подсказкой для обучающегося при выборе правильного окончания для прилагательного женского рода. Отмечаем, что разновидность падежных окончаний для прилагательных с мягкой основой, учащиеся не запоминают специально, т. к. твердые и мягкие согласные знакомы им из вводно-фонетического курса. Достаточно напомнить, что при склонении прилагательных с мягкой основой вместо *о, ы, у* используется *е, и, ю* соответственно. Таблица грамматических моделей заполняется постепенно с каждым изученным падежом. Благодаря предложенной таблице языковых моделей студенту легче вспомнить в нужный момент некое грамматическое и смысловое единство, нежели отдельные окончания среди множества других. Пользуясь языковыми моделями, учащийся по аналогии легко сможет образовать правильную форму прилагательного и существительного в нужном падеже.

3.3. Падежная система как единство

Несмотря на действенность и целесообразность представленного варианта подачи предложно-падежной системы русского языка, студент должен представлять целостную картину всего многообразия окончаний. Для этого была создана сводная таблица окончаний, систематизирующая изученный грамматический материал, касающийся предложно-падежной системы (таблица 2). Данная таблица презентуется иностранным учащимся как справочный материал после успешного освоения элементарного уровня, когда студент понимает, в какой коммуникативной ситуации используется тот или иной падеж, знаком со склонением существительного, прилагательного и местоимения в единственном и множественном числах.

Таблица 2 - Сводная таблица предложно-падежной системы
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.67.11.2>

Case / meaning	Endings of nouns												Endings of adjectives, ordinal numerals, possessive pronouns							
	Singular						Plural						Singular				Plural			
Nominative case №1 1. Grammatical subject (кто? что?) 2. After the verb "есть" (кто? что?)	m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n				m, n, f, n, m, n			
Genitive case №2 1. Direction from (от) (откуда?) 2. Possession (кого? чей?) 3. Negation (with "нет") (кого? чего?) 4. Quantity (сколько?) 5. Time: date = month + year (когда?) 6. After prepositions: без, кроме, после, у, для, от, около 7. Wishes (after the verb "желать") (кого?)	m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n				m, n, f, n, m, n			
Dative case №3 1. Recipient (кому? чему?) 2. Direction to (к) (куда?) (к чему?) 3. Age (кому?) 4. Before words: нравится, можно, надо (кому?)	m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n				m, n, f, n, m, n			
Accusative case №4 1. Object (after a verb) (кого? что?) 2. Direction to (в) (на) (куда?) 3. Time: days of the week (когда?) 4. Introduction (before the verb "пойти") 5. Gance (after the verb "прийти") (на)	m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n				m, n, f, n, m, n			
Instrumental case №5 1. Profession (after "стать, быть") (чем?) 2. Tool for action (чем?) 3. Time: seasons, time of a day (когда?) 4. Place (after prepositions: над, под, через, между, за) (чем?) 5. Joint action (с) (с кем?) 6. Congratulations	m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n				m, n, f, n, m, n			
Prepositional case №6 1. Location (в) (на) (где?) 2. Object of speech or thought (о) (о ком? о чем?) 3. Time: month, year (в) (когда?) 4. Transport (на) (на чем?) 5. Clothes (в) (в чем?) 6. Musical instruments (на) (на чем?)	m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n						m, n, f, n, m, n				m, n, f, n, m, n			

Надо признать, что в методике РКИ существует большое разнообразие падежных таблиц, которые представлены в научных статьях [18, С. 200] и учебных пособиях [12] и учебниках [6]. Но уникальность данной таблицы заключается в том, что в ней впервые представлена информация по предложно-падежной системе русского языка на английском языке, она включает склонение не только имен существительных, но и имен прилагательных и местоимений одновременно с полным спектром окончаний во всех предложно-падежных формах; кроме того, в таблице указаны значения падежей с предлогами, падежные вопросы и исключения. Цветовые обозначения в таблице являются визуальными маркерами для запоминания предложно-падежных форм имен существительных и прилагательных, где окончания для мужского рода выделяются голубым, женского — розовым, а среднего — оранжевым цветами, таким образом запоминание происходит не только на сознательном, но и на подсознательном уровне.

Создание таблицы является результатом практики преподавания русского языка на кафедре русского языка как иностранного в Пермском государственном медицинском университете имени академика Е. А. Вагнера. Таблица подвергалась ежегодной корректировке и дополнялась соответствующими графами, систематизировалась и становилась более наглядной. В апробации системы принимали участие 50 иностранных студентов 1 курса из Индии, обучающиеся в Пермском государственном медицинском университете, с уровнем владения русским языком от А1 до А2. Результаты апробации были оценены с помощью тестов, проводимых до и после курса, а также через опросы о восприятии материала. Средний балл по тестам увеличился на 25%, что свидетельствует о значительном улучшении понимания падежей. Опросы показали, что студенты отметили большую уверенность в использовании падежной системы в речи. Анализ полученных данных показал, что наиболее эффективными оказались практические занятия, где студенты могли применять падежи в диалогах и ролевых играх. В то же время некоторые студенты испытывали трудности с различением падежей в сложных синтаксических конструкциях, что указывает на необходимость дополнительного внимания к этому аспекту в будущем. Апробация продемонстрировала эффективность предложенной системы подачи падежей, однако для дальнейшего улучшения методики рекомендуется включить больше упражнений на закрепление падежей в контексте сложных предложений. Также полезным будет создать дополнительные ресурсы для самостоятельной работы студентов.

Заключение

Грамматика является неотъемлемой частью обучения иностранному языку. Предложно-падежная система русского языка представляет собой одну из самых сложных тем для иностранного обучающегося. Задача преподавателя русского как иностранного представить данную грамматическую категорию наиболее эффективным образом. Языковые модели служат действенным инструментом. Зарифмованные модели предложно-падежных структур легче запоминаются и создают в памяти «маяки», которые помогают в дальнейшем быстрее найти готовые блоки при самостоятельном построении фразы [13]. Также, важно использовать задания, которые обладают коммуникативной направленностью, вызывают интерес у студентов, стимулируют диалогическое говорение и содействуют запоминанию окончаний. В свою очередь, сводная таблица предложно-падежной системы русского языка носит обобщающий характер, дает возможность объединить уже имеющиеся знания студентов в этой области в единое целое и может использоваться в курсе РКИ в качестве обучающего и справочного материала.

Таким образом, верное изложение правил, наглядность объяснений, применение различных методических приемов, сравнительный анализ разных языков помогут обучающимся целостно воспринимать язык и повысит уровень языковой компетенции.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Додоходжаева П.И., Худжандский государственный университет имени академика Бободжана Гафурова, Худжанд Таджикистан
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.67.11.3>

Conflict of Interest

None declared.

Review

Dodokhojaeva P.I., Khujand State University, Khujand Tajikistan
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.67.11.3>

Список литературы / References

1. Азимов Э.Г. Новый словарь методологических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. — Москва : Икар, 2009. — 448 с.
2. Александрова Е.В. Организация процесса иноязычного образования и контроль успеваемости обучающихся по предмету «иностраный язык» в нелингвистическом вузе / Е.В. Александрова // Образование и общество. — 2022. — № 1(132). — С. 45–51.
3. Анисимова Л.В. О некоторых сторонах совершенствования преподавания русского языка как иностранного / Л.В. Анисимова // Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. — 2007. — № 1. — С. 63–79.
4. Виноградов В.В. Русский язык. Грамматическое учение о слове : учеб. пособие / В.В. Виноградов. — 2-е изд. — Москва : Высшая школа, 1972. — 601 с.
5. Виноградов В.В. Современный русский язык : пособие для лингвистич. фак-тов высш. учеб. заведений / В.В. Виноградов. — Москва, 1938. — 590 с.
6. Грушевская Л.Ю. A Living Russian Grammar. Beginner Intermediate. Part 1 = Живая грамматика русского языка (для говорящих на английском языке). Часть I. Элементарный и базовый уровни / Л.Ю. Грушевская, Н.Б. Битехтина, Ю.В. Шеина. — Москва, 2019. — 212 с.
7. Зимняя И.А. Коммуникативная компетентность, речевая деятельность, вербальное общение / И.А. Зимняя, И.А. Мазаева, М.Д. Лаптева. — Москва : Аспект Пресс, 2020. — 400 с.
8. Иригова А.Р. Особенности изучения падежной системы русского языка иностранными студентами / А.Р. Иригова // Глобальный научный потенциал. — 2021. — № 9(126). — С. 37–39.
9. Калита О.Н. Из опыта создания учебника по методике преподавания РКИ для греческих студентов филологов / О.Н. Калита, А.А. Акишина // Новое и традиционное в переводоведении и преподавании русского языка как иностранного : сборник статей международной научной конференции. — Баян-Лука, 2021. — С. 130–136.
10. Костомаров В.Г. Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам / В.Г. Костомаров, О.Д. Митрофанова. — Москва : Русский язык, 1976.
11. Крючкова Л.С. Преподавателю РКИ: падежная и предложно-падежная система русского языка: функционально-семантический аспект / Л.С. Крючкова. — Москва : Московский государственный областной университет, 2015. — 158 с.
12. Кузьмина Н.В. Russian Grammar in Tables. Русская грамматика в таблицах : учеб. пособие / Н.В. Кузьмина. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 104 с.
13. Нахабина М.М. Реализация компетентностного подхода в учебнике по РКИ нового поколения / М.М. Нахабина // Актуальные проблемы обучения русскому языку как иностранному и русскому языку как неродному : сборник статей. — Москва : Московский государственный областной университет, 2017. — С. 135–139.
14. Окунева С.А. Работа с текстом при обучении РКИ студентов подготовительного факультета / С.А. Окунева // Этнодиалоги. — 2018. — № 2(56). — С. 308–314.
15. Павлова И.В. О влиянии языковой и лингвокультурной интерференции на изучение русского языка индийскими студентами / И.В. Павлова, М.В. Токарева // Перспективы использования цифрового пространства знаний в науке и образовании : сборник научных трудов. — Казань, 2023. — С. 51–54.
16. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. — Москва : Русский язык, 1989.
17. Рубцова Е.В. Коммуникативный аспект в методике преподавания русского языка как иностранного / Е.В. Рубцова, Н.В. Девдариани // Балтийский гуманитарный журнал. — 2019. — Т. 8, № 2(27). — С. 88–91.
18. Соколова Ю.А. Система изучения падежных окончаний в иностранной аудитории / Ю.А. Соколова, И.А. Глуховская // Modern Science. — 2019. — № 7-1. — С. 160–164.
19. Соколова Ю.А. Опыт формирования обобщенных знаний по предложно-падежной системе в концепции РКИ / Ю.А. Соколова, И.А. Глуховская // Антропологическая дидактика и воспитание. — 2022. — Т. 5, № 5. — С. 189–209.
20. Токарева М.В. Языковая модель как эффективный метод изучения предложно-падежной системы на занятиях РКИ / М.В. Токарева // Актуальные проблемы преподавания русского языка как неродного/иностранного: российские и зарубежные практики : Материалы III Международной научно-методической конференции. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2024. — С. 108–111.
21. Хавронина С.А. К вопросу о лингводидактике и методике / С.А. Хавронина // Слово. Грамматика. Речь : сборник научно-методических статей по преподаванию РКИ. — Москва, 2021. — С. 36–44.
22. Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса / Н. Хомский. — Москва : Изд-во МГУ, 1965. — 129 с.
23. Чигринова Е.А. Современные методы изучения русской падежной системы на занятиях РКИ (на примере творительного падежа) / Е.А. Чигринова, Л.А. Максимова // Актуальные проблемы преподавания РКИ : сборник

трудов Международной научно-практической и научно-методической конференции. — Петрозаводск : Петрозаводский государственный университет, 2024. — С. 144–150.

24. Щерба Л.В. Трудности синтаксиса русского языка для русских учащихся / Л.В. Щерба // Русский язык в советской школе. — 1930. — № 3. — С. 74–85.

25. Djumaniyazova M.M. Communicative approach to teaching foreign languages / M.M. Djumaniyazova // ORIENSS. — 2022. — № 2. — Special Issue 20. — 2022. — P. 436–440. DOI: 10.24412/2181-1784-2022-20-436-440

Список литературы на английском языке / References in English

1. Azimov E.G. Novyy slovar' metodicheskikh terminov i ponyatiy (teoriya i praktika obucheniya yazykam) [New Dictionary of Methodological Terms and Concepts (Theory and Practice of Language Teaching)] / E.G. Azimov, A.N. Shchukin. — Moscow: Ikar, 2009. — 448 p. [in Russian]

2. Aleksandrova E.V. Organizatsiya protsessa inoyazychnogo obrazovaniya i kontrol' uspevaemosti obuchayushchikhsya po predmetu «inostranny yazyk» v nelingvisticheskom vuze [Organization of Foreign Language Education Process and Academic Performance Control in Non-Linguistic Universities] / E.V. Aleksandrova // Obrazovanie i obshchestvo [Education and Society]. — 2022. — № 1(132). — P. 45–51. [in Russian]

3. Anisimova L.V. O nekotorykh storonakh sovershenstvovaniya prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo [On Some Aspects of Improving Teaching Russian as a Foreign Language] / L.V. Anisimova // Vestnik RUDN. Seriya: Voprosy obrazovaniya: yazyki i spetsial'nost' [PFUR Journal of Education: Languages and Specialization]. — 2007. — № 1. — P. 63–79. [in Russian]

4. Vinogradov V.V. Russkiy yazyk. Grammaticheskoe uchenie o slove [Russian Language. Grammatical Study of the Word] : textbook / V.V. Vinogradov. — 2nd ed. — Moscow :Graduate School, 1972. — 601 p. [in Russian]

5. Vinogradov V.V. Sovremennyy russkiy yazyk [Modern Russian Language] : textbook for Linguistic Departments of Higher Educational Institutions / V.V. Vinogradov. — Moscow, 1938. — 590 p. [in Russian]

6. Grushevskaya L.Yu. A Living Russian Grammar. Beginner Intermediate. Part 1 = Zhivaya grammatika russkogo yazyka (dlya govoryashchikh na angliyskom yazyke). Chast' I. Elementarnyy i bazovyy urovni [A Living Russian Grammar (for English Speakers). Part 1. Elementary and Basic Levels] / L.Yu. Grushevskaya, N.B. Bitekhtina, Yu.V. Sheina. — Moscow, 2019. — 212 p. [in Russian]

7. Zimnyaya I.A. Kommunikativnaya kompetentnost', rechevaya deyatel'nost', verbal'noe obshchenie [Communicative Competence, Speech Activity, Verbal Communication] / I.A. Zimnyaya, I.A. Mazaeva, M.D. Lapteva. — Moscow : Aspekt Press, 2020. — 400 p. [in Russian]

8. Irigova A.R. Osobennosti izucheniya padezhnoy sistemy russkogo yazyka inostrannymi studentami [Features of Studying the Russian Case System by Foreign Students] / A.R. Irigova // Global'nyy nauchnyy potentsial [Global Scientific Potential]. — 2021. — № 9(126). — P. 37–39. [in Russian]

9. Kalita O.N. Iz opyta sozdaniya uchebnika po metodike prepodavaniya RKI dlya grecheskikh studentov filologov [From the Experience of Creating a Textbook on Teaching Russian as a Foreign Language for Greek Philology Students] / O.N. Kalita, A.A. Akishina // Novoe i traditsionnoe v perevodovedenii i prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo [New and Traditional in Translation Studies and Teaching Russian as a Foreign Language] : proceedings of the International Scientific Conference. — Banja-Luka, 2021. — P. 130–136. [in Russian]

10. Kostomarov V.G. Metodicheskoe rukovodstvo dlya prepodavateley russkogo yazyka inostrantsam [Methodological Guide for Teachers of Russian to Foreigners] / V.G. Kostomarov, O.D. Mitrofanova. — Moscow :Russian language, 1976. [in Russian]

11. Kryuchkova L.S. Prepodavatelyu RKI: padezhnaya i predlozhno-padezhnaya sistema russkogo yazyka: funktsional'no-semanticheskiy aspekt [For Teachers of Russian as a Foreign Language: Russian Case and Prepositional-Case System: Functional-Semantic Aspect] / L.S. Kryuchkova. — Moscow : Moscow State Regional University, 2015. — 158 p. [in Russian]

12. Kuzmina N.V. Russian Grammar in Tables. Russkaya grammatika v tablitsakh [Russian Grammar in Tables] : textbook / N.V. Kuzmina. — Moscow : FLINTA, 2019. — 104 p. [in Russian]

13. Nakhabina M.M. Realizatsiya kompetentnostnogo podkhoda v uchebnike po RKI novogo pokoleniya [Implementation of the Competency-Based Approach in a New Generation Textbook of Russian as a Foreign Language] / M.M. Nakhabina // Aktual'nye problemy obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu i russkomu yazyku kak nerodnomu [Current Problems of Teaching Russian as a Foreign and Non-Native Language] : collection of articles. — Moscow : Moscow State Regional University, 2017. — P. 135–139. [in Russian]

14. Okuneva S.A. Rabota s tekstom pri obuchenii RKI studentov podgotovitel'nogo fakul'teta [Working with Text in Teaching Russian as a Foreign Language to Preparatory Faculty Students] / S.A. Okuneva // Etnodialogi [Ethno-Dialogues]. — 2018. — № 2(56). — P. 308–314. [in Russian]

15. Pavlova I.V. O vliyaniy yazykovoy i lingvokul'turnoy interferentsii na izuchenie russkogo yazyka indiyскими studentami [On the Influence of Language and Linguocultural Interference on Indian Students' Learning of Russian] / I.V. Pavlova, M.V. Tokareva // Perspektivy ispol'zovaniya tsifrovogo prostranstva znaniy v nauke i obrazovanii [Prospects of Using Digital Knowledge Space in Science and Education] : collection of scientific papers. — Kazan, 2023. — P. 51–54. [in Russian]

16. Passov E.I. Osnovy kommunikativnoy metodiki obucheniya inoyazychnomu obshcheniyu [Fundamentals of Communicative Methodology of Teaching Foreign Language Communication] / E.I. Passov. — Moscow :Russian language, 1989. [in Russian]

17. Rubtsova E.V. Kommunikativnyy aspekt v metodike prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo [Communicative Aspect in the Methodology of Teaching Russian as a Foreign Language] / E.V. Rubtsova, N.V. Devdariani // Baltiyskiy gumanitarnyy zhurnal [Baltic Humanitarian Journal]. — 2019. — Vol. 8, № 2(27). — P. 88–91. [in Russian]

18. Sokolova Yu.A. Sistema izucheniya padezhnykh okonchaniy v inostrannoy auditorii [System of Studying Case Endings in Foreign Audience] / Yu.A. Sokolova, I.A. Glukhovskaya // *Modern Science*. — 2019. — № 7-1. — P. 160–164. [in Russian]
19. Sokolova Yu.A. Opyt formirovaniya obobshchennykh znaniy po predlozhno-padezhnoy sisteme v kontseptsii RKI [Experience in Forming Generalized Knowledge of the Prepositional-Case System in the Concept of Russian as a Foreign Language] / Yu.A. Sokolova, I.A. Glukhovskaya // *Antropologicheskaya didaktika i vospitanie* [Anthropological Didactics and Education]. — 2022. — Vol. 5, № 5. — P. 189–209. [in Russian]
20. Tokareva M.V. Yazykovaya model' kak effektivnyy metod izucheniya predlozhno-padezhnoy sistemy na zanyatiyakh RKI [Language Model as an Effective Method of Studying the Prepositional-Case System in Russian as a Foreign Language Classes] / M.V. Tokareva // *Aktual'nye problemy prepodavaniya russkogo yazyka kak nerodnogo / inostrannogo: rossiyskie i zarubezhnye praktiki* [Current Problems of Teaching Russian as a Non-Native/Foreign Language: Russian and Foreign Practices] : proceedings of the III International Scientific-Methodological Conference. — Stavropol : North-Caucasus Federal University, 2024. — P. 108–111. [in Russian]
21. Khavronina S.A. K voprosu o lingvodidaktike i metodike [On the Issue of Linguodidactics and Methodology] / S.A. Khavronina // *Slovo. Grammatika. Rech'* [Word. Grammar. Speech] : collection of scientific and methodological articles on Teaching Russian as a Foreign Language. — Moscow, 2021. — P. 36–44. [in Russian]
22. Chomsky N. Aspekty teorii sintaksisa [Aspects of the Theory of Syntax] / N. Chomsky. — Moscow : Moscow State University Press, 1965. — 129 p. [in Russian]
23. Chigrinova E.A. Sovremennye metody izucheniya russkoy padezhnoy sistemy na zanyatiyakh RKI (na primere tvoritel'nogo padezha) [Modern Methods of Studying the Russian Case System in Russian as a Foreign Language Classes (Case Study of Instrumental Case)] / E.A. Chigrinova, L.A. Maksimova // *Aktual'nye problemy prepodavaniya RKI* [Current Problems of Teaching Russian as a Foreign Language] : Proceedings of the International Scientific-Practical and Scientific-Methodological Conference. — Petrozavodsk : Petrozavodsk State University, 2024. — P. 144–150. [in Russian]
24. Shcherba L.V. Trudnosti sintaksisa russkogo yazyka dlya russkikh uchashchikhsya [Difficulties of Russian Syntax for Russian Students] / L.V. Shcherba // *Russkiy yazyk v sovetskoy shkole* [Russian Language in Soviet School]. — 1930. — № 3. — P. 74–85. [in Russian]
25. Djumaniyazova M.M. Communicative approach to teaching foreign languages / M.M. Djumaniyazova // *ORIENSS*. — 2022. — № 2. — Special Issue 20. — 2022. — P. 436–440. DOI: 10.24412/2181-1784-2022-20-436-440